

# Capturada FASTOV

el importantísimo empalme ferroviario a sesenta kilómetros al sudoeste de Kiev. Esto significa que los rusos han cortado la comunicación ferroviaria básica entre los alemanes de la zona de Kiev y los de los sectores de Krivoi Rog. Los alemanes, derrotados por los soviéticos, huyen de la catástrofe más grande de la guerra detrás del río Dnieper. El ejército cortó dos a los nazistas en el norte de Ucrania y al ejército alemán en los alrededores de Krivoi Rog. Las fuerzas rusas han abierto el camino para una pronta captura del norte de Ucrania, aniquilando a catorce divisiones alemanas. En su arrollador avance los rusos han capturado setenta poblaciones.

NDRES, 7. UP. — Fuerzas tan rápidas muy veloces comandadas por el héroe de Stalingrado el general Vatutin formaron hoy su avance unas 40 millas al sudoeste de Kiev y capturaron Fastov un empalme ferroviario vital para los alemanes derrotados que huyen de la catástrofe más grande de la guerra detrás del río Dnieper. El ejército soviético cortó en dos a los nazistas en el norte de Ucrania y al ejército alemán en los alrededores de Krivoi Rog, el centro productor de hierro atrás del gran recodo del río. Fastov es un empalme en la línea lateral que va a Krivoi Rog y también en el ferrocarril de Zherinka que va de oriente a occidente. En esta forma las fuerzas soviéticas abrieron el camino para una pronta captura del norte de Ucrania y un movimiento de flanco al sudeste hacia el río Bug, donde los nazistas, si escapan con fuerza regular de la trampa que se está formando, probablemente tratarán de aferrarse. (Pasa a la pág. 4)

*América*  
— 10 CENTIMOS —

San José, C. R., Lunes 8 de noviembre de 1943

Director: RAFAEL SOLEY

## COMPLETO ENTENDIMIENTO ENTRE GRAN BRETAÑA, ESTADOS UNIDOS Y UNION SOVIETICA

La conferencia tripartita dispuso toda mala interpretación que se oponía a un entendimiento ruso-anglo-norteamericano. La conferencia traerá la felicidad de todos los pueblos dignos del mundo y sumirá todavía más en el abismo a nuestros enemigos.

Declara el embajador británico sir Archibald Clark Kerr

MOSCU, 7. UP. — El embajador británico sir Archibald Clark Kerr, pronunció un discurso por la radio local diciendo que la conferencia tripartita "dispuso toda mala interpretación que se oponía a un entendimiento completo de Rusia, Gran Bretaña y Estados Unidos. La conferencia, añadió, traerá la felicidad a todos los pueblos dignos del mundo y sumirá todavía más en el abismo a nuestros enemigos".

## Los aliados no han bombardeado el Vaticano

Lo demuestra una minuciosa investigación realizada. El cuartel general del general Eisenhower refutó la acusación alemana demostrando que el bombardeo no fue hecho por aviones aliados. Desde Estocolmo se informa que las sospechas indican que los alemanes efectuaron el ataque aéreo contra el Vaticano a efectos de propaganda.

ARTEL GENERAL ALIADO ANGEL, 7. UP. — El cuartel general aliado anunció que una minuciosa investigación demostró que los aliados no bombardearon el Vaticano como fue anunciado por los alemanes. La declaración dijo que no obstante ser manifiestamente imposible establecer si hubo alguna la caída de bombas de aviones que participan en operaciones nocturnas, una minuciosa investigación de las misiones efectuadas durante la noche del cinco de noviembre, demostró que las tripulaciones se ajustaron a sus instrucciones definitivas y no bombardearon la ciudad del Vaticano.

Pasa a la pág. 6

## Rápida la penetración aliada en Italia

NUEVAS INCURSIONES AEREAS SOBRE ALEMANIA REALIZARON LAS FORTALEZAS AMERICANAS

Fue bombardeada la ciudad de Duren donde están importantes plantas que fabrican material para aviones

La base de Rabaul fue atacada nuevamente por la aviación de las naciones unidas

DESTRUIDA EN 60 LUGARES LA LINEA FERREA Serajevo-Salónica

En esa acción los guerrilleros yugoeslavos cortan la principal línea de abastecimiento alemán en Grecia

NDRES, 7. UP. — Se informa y que los Chetniks del general Mihalovich, en Yugoslavia después de los ataques aéreos americanos contra Hish y Skolpje destruyeron la línea férrea Serajevo-Salónica en sesenta lugares al norte de Scopolje. Esta acción fue el primer éxito de la aviación aliada en el teatro de guerra de los Balcanes. (Pasa a la pág. 5)

ATACADOS LOS CAMPOS PETROLIFEROS DEL NORTE DE FRANCIA

También atacó la aviación aliada el este de Alemania. En Santiago de Chile se sintió un fuerte temblor

NDRES, 7. UP. — Se informa que los aviones mosquitos atacaron esta noche el este de Alemania atacando principalmente los campos de petróleo del norte de Francia y algunas ciudades.

NDRES, 7. UP. — Las autoridades de la aviación norteamericana informan que las fortalezas volantes atacaron objetivos al oeste de Alemania en las horas de hoy. Las escuadrillas Thunderbolt.

NDRES, 7. UP. — El ministro de Relaciones Exteriores de Chile se preparó para la reunión entre Roosevelt, Churchill y Stalin

PREPARATIVOS PARA LA REUNION ENTRE ROOSEVELT, CHURCHILL Y STALIN

No se indicará públicamente el lugar de la reunión, por razones obvias de seguridad

ASHINGTON, 7. UP. — En los círculos diplomáticos se afirma que hay señales inequívocas de que se realizan preparativos para una reunión de Roosevelt y Churchill y Stalin. Por razones obvias de seguridad, es imposible hacer conjeturas sobre donde se celebrará tal reunión.

El octavo ejército capturó las ciudades italianas de Montedorisio, Cupello, Furcil, Palmoli, Tuffillo, Selenza y Bangoli. El quinto ejército tomó las alturas que flanquean la ciudad principal de Mignano capturando Galluccio, tres millas al sudeste de Mignano. Los alemanes abandonaron Carovilli, Forli y Rgnone, y así reconocen la DNB de Berlín que dice que es rápida la penetración aliada en el frente de batalla de Italia. Agrega que los alemanes están retirándose rápidamente a todo lo largo del extremo oriental del frente.

CUARTEL GRAL. ALIADO EN ARGEL, 7.—(UP).—Una ofensiva concentrada por el Quinto Ejército y el Octavo, envió al enemigo rodando hacia atrás de dos a cinco millas a lo largo de la mayor parte de los sectores en el frente italiano. El Octavo Ejército rechazó contraataques enemigos y avanzó hasta cinco millas en el sector cercano a la costa del Adriático efectuando un avance total de unas 10 millas en esa área en los últimos 3 días. Estos golpes fueron acompañados de un ataque general que repelió al enemigo en la línea del río Trigno a lo largo de un frente de diecisiete millas del Adriático que se extiende hacia el interior, varias poblaciones y aldeas cayeron.

ROOSEVELT SERA ELEGIDO POR SU PARTIDO COMO CANDIDATO SI QUIERE OCUPAR POR CUARTA VEZ LA PRESIDENCIA

De no aceptar indicase que pasará a ocupar un cargo más alto que su actual investidura en una organización mundial. Se dice que es segura la candidatura de Wendell Willkie por los republicanos.

LONDRES, 7. UP. — Un corresponsal del Sunday Observer en Washington hace conjeturas sobre la posibilidad de que Roosevelt pase a desempeñar un cargo más alto que su actual investidura en una organización mundial. Dice que los entendidos consideran segura la candidatura de Wendell Willkie en el Partido Republicano porque en cuanto a la fórmula democrática no hay tanta certidumbre. Roosevelt, dice, será elegido por su partido como candidato si quiere desempeñar por cuarta vez la presidencia pero tal vez elimine toda competencia ocupando algún cargo aun más elevado que la primera magistratura de Estados Unidos y que tenga relación con un organismo internacional a crearse después de la guerra.

FINLANDIA DISPUESTA A CONCERTAR LA PAZ CON RUSIA

Así lo expresa un funcionario del gobierno finlandés. Finlandia pide que se le de voz en las negociaciones

LONDRES, 7. UP. — Un despacho de THE OBSERVER expresa que un funcionario finlandés de Estocolmo anunció que su país está dispuesto a concertar la paz con Rusia si se le da voz en las negociaciones pero que no capitulará incondicionalmente.

## Nuevo golpe diplomático anunciará Eden.

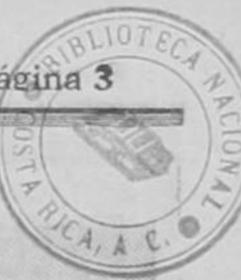
El resultado de su entrevista con el ministro de relaciones exteriores de Turquía. Las conferencias terminaron llegándose al más completo acuerdo. De acuerdo con la alianza británico-turca y las conferencias tripartitas de Moscú

EL CAIRO, 7. UP. — El ministro de relaciones exteriores británico Anthony Eden terminó sus conferencias con el ministro turco de relaciones Neneçioglu.

CAIRO, 7. UP. — El ministro del exterior inglés Anthony Eden y el de Turquía Numan Menemcioglu han conferenciado durante dos días en un espíritu de amistad y de la alianza que une a sus dos países según un comunicado dado esta noche. Los estadistas se reunieron viernes y sábado y cambiaron impresiones sobre la situación general a la luz de los resultados de la conferencia de Moscú. En los círculos diplomáticos se estima que Eden podrá anunciar esta semana un golpe similar al de la concesión de bases en las islas Azores a los aliados por Portugal.

EL CAIRO, 7. UP. — Después de dos días de conversaciones terminó oficialmente la conferencia anglo-turca. El señor Eden tomó hoy el té en la residencia del primer ministro Nasau y se entrevistó con todos los miembros del gabinete egipcio y el presidente del senado. Más tarde Eden conferenció con el rey Pedro de Yugoslavia y el primer ministro. (PASA a la Pág. OCHO).





# EN PODER DE LAS AUTORIDADES UN PELIGROSO DELINCUENTE.

que detenido ayer por agentes de la oficina de investigación un sujeto de apellido Monge, vecino de la "Y riegra" quien el parte de la Dirección General de Detectives, en conocimiento del alcalde primero penal, constituy un peligro grave para la seguridad de ese vecindario

En perjuicio del señor Fernan Salazar, se cometió hace una semana, el hurto de varias alhajas de oro, 2 alfajillas, 1 libra clavos y varias gallinas. El parte respectivo fue puesto conocimiento de los detectives por el perjudicado, quien vive cerca del río Tiribí. Uno de los agentes de la oficina de investigación, comisiona para investigar este asunto, pero detener a un sujeto de apellido Monge, ampliamente conocido de los detectives por tanto en más de una vez se ha visto envuelto en los por asun-

tos de esta misma naturaleza. El citado Monge, negó rotundamente los cargos pero en el transcurso de las investigaciones se comprobó que había regalado a una mujer las alfajillas robadas al señor Salazar. Ante el alcalde primero penal de esta ciudad, Monge confesó en parte su delito, por lo que se dictó auto de prisión y enjuiciamiento contra este delincuente, a quien se conceptúa como un grave peligro contra la seguridad y tranquilidad del vecindario en donde habita.

## GRAVEMENTE ARROLLADO UN COBRADOR DE BUS

Frente a los Cementerios, al bajarse de uno de los plateados el cobrador Pedro Delgado es arrollado por un automóvil, sufriendo serios golpes en la cara y la fractura de un brazo

A eso de las cuatro de la tarde, en la calle de los cementerios, tuvo lugar ayer un grave accidente de tránsito, del cual resultó víctima el cobrador de uno de los plateados, y que responde al nombre de Pedro Delgado.

Según los informes obtenidos al respecto, parece que Delgado bajó del bus, que lleva la placa 172, frente al Cementerio, y dio la vuelta al otro lado del vehículo, en los precisos momentos que corría un automóvil, que lo arrolló en forma bastante violenta.

Delgado sufrió serios golpes en la cara y la quebradura de un



Soldados de los Estados Unidos, heridos en acción, juegan gozosamente al golf en los terrenos de un hospital olvidando sus dolencias. Este hospital es un antiguo sitio de recreo que comprende más de 2.830 hectáreas de prados y lagos y ha sido destinado al uso exclusivo de las víctimas de la guerra.

El Hospital San Juan de Dios, donde se le atiende. Fue trasladado inmediatamente

## QUE SE RECONOZCA AL GOBIERNO SOVIETICO

PIDEN LOS VECINOS DEL BARRIO MEXICO Y RINCÓN DE CUBILLOS EN TELEGRAMA DIRIGIDO AL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Los vecinos de barrio México Rincón de Cubillos, han tenido a bien traernos copia de telegrama enviado al señor presidente de la República, Dr. Rafael Angel Calderón Guardia, la cual piden al digno mandatario el reconocimiento del gobierno soviético, como homenaje al gran pueblo ruso el 7 de noviembre. El telegrama dice así Sr. Presidente de la República Como homenaje al gran pueblo ruso en el día 7 de noviembre pedimos a usted de nuevo que Costa Rica reconozca al gobierno soviético. Por vecinos Barrio México y Rincón de Cubillos. JUAN JOSE JAUBERT

### TACAN LAS TROPAS CHINAS

HUNGKING, 7. UP. — El alto mando chino anunció intensa lucha, donde se informa que los japoneses están empleando 30 millardos en un intento por detener cualquier contra-ofensiva japonesa. El comunicado expresó que los soldados chinos en los alrededores de Lishien 50 millas sudoeste de Shasi contrataron y capturaron nuevamente la arcana población de Sintensen, después de ocasionar fuertes pérdidas al enemigo. Más al noroeste sin embargo columnas niponas atacan en dirección general al puerto de Sungtze en el Yangtze treinta millas al oeste de Shasi continuaron su avance. La ofensiva continúa en los alrededores de Nanshien, población en poder de los japoneses setenta millas al sur de Shasi. Bombardeos americanos Mitchell, escottas por cazas bombardearon bogs y muelles Shasi en el Yangtze el día de noviembre. No hubo oposición. Aviones Warsaw operando a lo largo del río Yangtze efectuaron ataques a esa altura sobre remolcadores lanchas, las cuales dejaron huellas y averiadas no se perdieron aviones.

### EL OCTAVO EJERCITO CAPTURÓ NUEVAS POBLACIONES

BRATISLAVA, 7. UP. — Se anuncia oficialmente que el octavo ejército tomó las ciudades de Cupello, Almoli y Tuffillo e impidió estas de las inmediaciones. Se libra intensa lucha en el frente del quinto ejército.

### EL OCTAVO EJERCITO BRITANICO RECHAZO FORMIDABLEMENTE LOS CONTRAATAQUES ALEMANES

BRATISLAVA, 7. UP. — Se anuncia oficialmente que el octavo ejército realizó contraataques alemanes en la costa del Adriático y rechazó a los nazis a más de cincuenta kilómetros de distancia.

COMO EL PARTIDO CORTESISTA VIENE DICRIENDO QUE EL PAIS ESTA CON SU CANDIDATO Y QUE CUENTAN CON UNA ABRUMADORA MAYORIA EN TODA LA REPUBLICA, LES OFRECEMOS ESTA MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA QUE DEMUESTREN QUE TIENEN FE EN LO QUE AFIRMAN, PROPONIENDOLES LA SIGUIENTE APUESTA:

# Cien Mil Colones

# ₡ 100.000

## A QUE EL LICENCIADO DON TEODORO PICADO, OBTENDRA MAYOR NUMERO DE VOTOS QUE DON LEON CORTES EN LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DEL 13 DE FEBRERO DE 1944.

El cheque por cien mil colones (₡ 100.000.00) debidamente certificado por el Banco de Costa Rica, como lo demuestra el siguiente documento cuya foto ofrecemos, está en poder de don Víctor M. Brenes, en el Almacén de Tejidos de Brenes, S. A.



# PREGUNTAS INOCENTES A UN CORTESISTA INGENUO

Es cierto que el grupo de Acción Demócrata está llevando a cabo una labor de quinta-columnismo contra don León Cortés? Que subrepticamente está trabajando en favor de un cambio de candidato?

Sabe usted cuáles son las razones que dan algunos elementos directivos de ese grupo? Opinan, no sin alguna razón, que esta campaña política es distinta a las anteriores; que se está haciendo sobre postulados político-sociales y que don León Cortés no atrae a las masas de trabajadores.

Pero, por qué razón creen que don Otilio Ulate significa una garantía para las clases obreras? No se declaró el señor Ulate enemigo de la legislación social del actual gobierno?

Es cierto que el banquete organizado en Grecia en favor de don Otilio, el de San José y otro que están preparando en Cartago son actos preliminares y preparatorios del retiro de la candidatura de don León Cortés? Que cuando se produzca ese retiro será lanzada la candidatura de don Otilio?

Si se consideran derrotados don León Cortés, cómo esperan mejorar de situación cambiando de candidato a mitad del camino? Y creen que el cambio puede favorecerles?

No le parece a usted, ingenuo e incauto cortesista, que los muchachos del Centro Glastora y estos secueros estadistas de Acción Demócrata están en la luna? Qué pensará de estos movimientos en contra suya, nacidos en la entraña de su partido el pobre don León Cortés?

Y qué dirán Claudio, Otto, Javier, Arturo Fernández y demás miembros de la familia que aspira a volver a reinar? Allá en las intimidades del conciliábulo casero, qué clase de calificativo les aplicarán los Cortés a los propulsores de la candidatura de don Otilio Ulate y al mismo don Otilio?

Y, por último, con la mano en el corazón y revisándose de sinceridad, no quiere usted confesar, que un partido que está tratando de cambiar de candidato no tiene la más mínima posibilidad de triunfo?

Ya falta poco tiempo para que los hechos lo convengan. Contra don León Cortés, contra don Otilio Ulate o contra los dos juntos, nuestro partido obtendrá un triunfo arrollador y don TEODORO PICADO SERA PRESIDENTE DE COSTA RICA, para dicha de la Patria y beneficio de los costarricenses. No le quepa la menor duda.

PREGUNTON

## Bombardeo



Vista de la fábrica de aviones Prusia Oriental, después del bombardeo aéreo de los Estados Unidos. Se ve plena luz del día y el preciso orden de las dependencias principales del establecimiento. Se nota la gran prueba que actualmente no se le da a la industria nazi a cubierto de los

### CAPTURADA...

Viene de la primera PAGINA

mar su próximo apoyo. El extremo más bajo de la gigantesca pinza rusa en el sur, está colocada ahora a lo largo de la ribera izquierda del Dnieper para un asalto sobre Kherson y un avance a Mikolalev, el centro ferroviario que todos los alemanes atrás del recodo del Dnieper tendrán que usar para escaparse de la muerte o de ser capturados. Los grandes cañones de Moscú todavía calientes de la celebración del record que hicieron para celebrar ayer la caída de Kiev, ordenaron hoy doce salvas de ciento veinticuatro cañones para saludar la victoria de Fastov, que representa una fanancia de 20 millas en un solo día desde Vassikov. Al caída de Fastov coincidió con el aniversario soviético de la revolución de octubre. Mientras tanto, los alemanes informa-

ros golpes para abatir a los nazistas bloqueados en la península de Crimea. La oficina alemana de información internacional, anunció que formaciones soviéticas muy superiores siguieron adelantando de las dos cabezas de puente abiertas en el norte y sur de Kerch, después de haber cruzado el estrecho desde Taman. La misma agencia anunció también una pesada lucha en los montes cercanos al norte del istmo y dijo que los rusos están llevando infantería y fuerzas de tanques en el istmo de Perekop. Moscú mencionó la acción de Crimea por primera vez anoche revelando que los soviéticos han desalojado a los nazistas de las fortificaciones de costa tanto en el norte como en el sur de Kerch y rechazaron furiosos contraataques con grandes pérdidas para el enemigo.

### RAPIDA LA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

en poder de los soldados británicos, canadienses e hindúes del Octavo Ejército, en este avance entre ellas Montedorisio, Cupello, Furcii, Palmoli, Tuillo, Selerno, Bangoli. Las tropas norteamericanas del quinto ejército tomaron as alturas que flanquean la ciudad principal de Mignano capturando Galluceio, tres millas al oeste de Mignano, en momentos en que se movían hacia adelante para capturar las posiciones que se levantan a tres mil quinientos pies a ambos lados de Mignano. Los alemanes lanzaron sus fuerzas en un furioso esfuerzo para conservar las alturas que dominan la carretera principal a Roma. La vía Casilina, que corre a través de un estrecho montañoso en Mignano. El enemigo, que en recientes semanas parece haber apreciado la habilidad para pelear en las montañas de las tropas norteamericanas aparentemente comprendió su peligro muy pronto, ya que de las alturas recientemente ganadas atrás de Mignano, sus fuerzas de Clark se hallan viendo sobre un amplio valle que va en dirección de Roma y que ofrece a los aliados unos 25 millas de terreno relativamente plano que les permitirá cortar por detrás y neutralizar las posiciones alemanas en las montañas Aurunci. Secciones británicas del flanco izquierdo del 5º Ejército efectuaron nuevos avances a través del Gargliano, capturando muchas aldeas. Patrullas del 5º Ejército han cruzado el propio Gargliano por lo menos en un punto. Cazas y bombarderos de combate británicos y americanos volaron ayer sobre la parte italiana en poder de los alemanes y sobre la costa dalmatizada por trenes y locomotoras atacando tanques, vehículos ras del enemigo en una serie de operaciones fructuosas, y al mismo tiempo fortalezas volantes y aviones relámpago de la nueva Décima Quinta Fuerza Aérea de los Estados Unidos, atacaron ferrocarriles y puentes más al norte de Italia. Cazas norteamericanos efectuaron un ataque de sorpresa sobre una concentración de doscientos vehículos de guerra de los nazistas que están acantonados en Metobic y en la costa dalmat habiendo destruido ca-

## Estampas Nacionales



En las cumbres de Santa María de Uta y del Carrizal de Alajuela, la sabia Naturaleza ha puesto en los peñascos, donde no se pueden hacer cultivos una gran riqueza: La Mora Silvestre. Esta planta produce, sin ningún cuidado, una cantidad asombrosa de grandes y jugosas frutas de sabor exquisito. Dicen las gentes que Dios las hizo crecer allí para ayudar a los pobres que cada año van a recoger las moras, las llevan a la Fábrica Nacional y las transforman en mucho dinero.

El Vino de Mora de la Fábrica Nacional es un verdadero extracto de esas riquísimas frutas sigalo, porque es puro y delicioso y de precio moderado.

## Misa Para los Heridos



El Padre William J. Brennan celebra una misa para heridos de los Estados Unidos en la capilla católica de un hospital abierto recientemente en el edificio de un hotel en un centro de recreo. La propiedad entera, que comprende 2.833 hectáreas de prados y lagos ha sido facilitada a los heridos para asegurar su completo restablecimiento.

de Precisión



iones Focke-Wulf en Marienburg, que del ataque de las fortalezas Unidos. El ataque se efectuó a precisión bombardeo destruyó las de del establecimiento. Esta fábrica el frente ruso y su destrucción comente no hay sección alguna de la rio de los ataques aéreos.

ERA) rento y dañando cincuenta más, un tres fue ametrallado en una britá oblaci yugoeslava. Las lita d del zgas volantes acertaron sus gol rance ses en el extremo norte del upello, puente ferroviario de Orbetello, Seienza bombardearon la vía cerca de rtecame Montalto Di Castro. Los aviones o loma relámpago atacaron un puente fe cean la roviari, cerca de Vitervo y un no tap ferrocarril cerca del lago Bon lla al dena. Mientras que otros relám ongo golpearon el puente ferro viario entre Terzi y Perussa y ametrallaron e loeródre graui ametrallaron el aeródromo de Tarquina, un tren y camiones cerca de Civitavecchia. Todos es- tos ataques fueron en el área ge eral al norte de Roma en las ruzas principales del norte de Italia a su empalme con la capita- tal. En el frente del Quinto Ejér cito la Décima Segunda Fuerza Aérea Norteamericana que apoya ban a las fuerzas de tierra, bom bardeó posiciones de artillería, cruces de caminos y puentes cer ca de Casiro y ameralló cerca de cien camiones entre Cassino y Attina. Dos olas de bombar deros de combate bombardearon y ametrallaron cuarenta tanques cierto número de camiones cer c de Giogia, diez millas al nor oeste de Sulmona y efectuaron ambién ataques sobre trenes y tráfico de camiones en las áreas de Sulmora y Popoli.

RAPIDA LA PENETRACION ALIADA EN ITALIA  
LONDRES, 7.—(UP).—Dando a entender una rápida penetración aliada en la parte central del frent de batalla en Italia, la D. N. B., en una transmisión desde Berlín dijo que los alemanes abando naron a Carovilli Forli y Agno ne. Todas en una saliente en for ma de cuña de 16 millas de fondo al Norte de Issernia. Parece que los nazistas están retirándose rá pidamente a todo el largo del ex- tre mo oriental del frente.

14 DIVISIONES ALEMANAS ANIQUILADAS POR LOS SOVIE- TICOS  
MOSCU, 7.—(UP).—Las fuer- zas soviéticas hicieron una irrup- ción en el sur de Kiev arriquilan do a catorce divisiones alemanas atrapadas en un cerco inmenso. Los contraataques enemigos al sud este de Melitopol fueron rechaza- dos infligiéndoles pérdidas a ua- los germanos.

LA CONFESION DE LA PARTE NO HA- CE PLENA PRUEBA EN LOS JUICIOS DE DIVORCIO

DE LLEGAR A LA TESIS CONTRARIA ES ACEPTAR EL DI- VORCIO POR MUTUO CONSENTIMIENTO

La Sala Primera Civil en vota- ción de ayer vertió un importan te pronunciamiento en relación con los juicios de divorcio al re- sultar un recurso por sentencia del juzgado respectivo.

El juez desestimó la acción co rrespondiente del divorcio y alegó motivos que la Sala Primera Civil al dar ayer su pronuncia miento confirmó ampliamente.

La Sala primera civil declara que la confesión de la parte no hace plena prueba en los juicios de divorcio. Agrega que de lle- gar a la tesis contraria a la que sienta, es aceptar el divorcio por mutuo consentimiento. Como se ve es de importancia el pronun- ciamiento dictado por los tribuna les.

DESTRUIDA

Viene de la página PRIMERA

ción contra la principal línea de abastecimientos alemana a Gre- cia se reporta en un comunica do transmitido por la estación de radio YTC del ministerio de la guerra yugoslavo.

LONDRES, 7. UP. — Fuentes yu- goeslavas informaron que tres divisiones nazis en la región de Sarajevo han lanzado una contra- ofensiva en dirección sur a través de la Bosnia en esfuerzo desesperado para aliviar la presión que pesa sobre la cabecera de puente alemana de la penínsu- la de Pezoesak en la costa dalm

ta a 128 kilómetros, en dirección al sudoeste. Según se informa po- tentes ataques de las fuerzas de guerrilla lanzados en la penínsu- la han ido desplazando lentamen- te a las tropas nazis hacia el mar. Alemanes y guerrilleros se han batido en feroces combates cuer- po a cuerpo. Sin embargo los en- trenados hombres de los "co- mandos nazis" son adversarios en esta clase de lucha para los yu- goeslavos que manejan puñales y navajas con estilo. Los nazis e- fectúan grandes esfuerzos para desembarcar pequeñas unidades de artillería con las cuales po- drían abrirse paso tierra adentro pero hasta este momento no lo han conseguido.

Misa de Requiem



Con un soldado de acólito, el Capellán James Fleming celebra el sacrificio de la misa, para alivio de las almas de los soldados norteamericanos muertos en acción. El altar fué improvisado sobre un camión del ejército, y los solda- dos oyen la misa junto a una hilera de fumbas recién abiertas.

LAS SIRENAS DE LONDRES EN ACCION

LONDRES, 7. UP. — Las sire- nas de alarma sonaron en Lon-

dres anoche por la sexta noche consecutiva. Aviones enemigos asomaron sobre el área metropó- litana y el fuego antiaéreo fué regularmente pesado.

LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

AVISA

A LOS SEÑORES PATRONOS DE LAS CIUDADES DE SAN JOSE - CARTAGO - ALAJUELA Y HEREDIA

A partir del 1º de Noviembre de 1943, los seguros de ENFERMEDAD y MA- TERNIDAD serán obligatorios para los obreros y empleados públicos o parti- culares, que ganen ₡ 4.800.00 anuales o menos y que sean menores de 65 años.

LAS CUOTAS de los patronos y asegurados se pagarán MENSUALMEN- TE y serán las siguientes:

PATRONO: 2½%

ASEGURADO: 2½%

De acuerdo con la ley N° 17 de 22 de Octubre 1943 y el Reglamento respec- tivo,

LOS PATRONOS DEBERAN:

1.—Empadronar a todos sus trabajadores por medio de los formularios que la Caja les suministra, antes del 10 de Noviembre de 1943.

NOTA: Es entendido que no deberán cumplir con este requisito los pa- tronos que ya hayan empadronado a todos sus trabajadores obligados al Seguro.

2.—Presentar MENSUALMENTE a la Caja una planilla de pago de los mo- delos que ésta les suministra; en la que indicarán el N° de Seguro Social que a éstos corresponden de acuer- tras el trabajador se encuentre a suCaja, — junto con la presentación de la

3.—Pagar MENSUALMENTE en la ONAL correspondiente como las DE- DUCCIONES efectuadas en el sueldo de sus trabajadores.

5.—Exigir a todo trabajador a su servido con la TABLA que la Caja les su- identificación que la Caja extendera de cada asegurado.

4.—Deducir a los trabajadores en el mo a todos los asegurados; retenerla mien- servicio y entregarla a éste cuando re- quiera los servicios de la Caja o deje de trabajar a sus órdenes.

NOTA: Tanto la fórmula de empadronamiento como la planilla MEN- SUAL deben llenar todos los requisitos que en ellas se piden. DE OTRO MODO NO SERAN ACEPTADAS.

# La Caja Costarricense de Seguro Social AVISA a los señores Asegurados:

Que DEBEN PRESENTAR LA LIBRETA DE IDENTIFICACION en los Dispensarios de la CAJA, y una constancia de trabajo firmada por el patrono, para recibir los servicios médicos en casos de enfermedad.

San José, 3 de noviembre de 1943.

## LOS ALIADOS...

Viene de la primera PAGINA

MADRID, 7. UP. — El bombardeo de la ciudad del Vaticano ha causado terrible impresión en España a pesar de que los periódicos publican la noticia sin ningún

relieve dentro de la información general de guerra con el simple título de "bombas sobre la ciudad del Vaticano". Los matutinos reproducen las tres líneas del comunicado oficial referentes al hecho y un despacho de la ciudad

del Vaticano. En las ciudades pueblos y aldeas el pueblo se ha congregado en las iglesias para las misas dominicales pidiendo a Dios por el Papa. El pueblo español ha lanzado su maldición contra los agresores de la ciudad

del Vaticano.

LISBOA, 7. UP. — El diario NA-

VIDADES órgano del episcopado portugués comentando el bombardeo de la ciudad del Vaticano manifiesta la esperanza de que la tristísima noticia no tenga confirmación y subraya que "el violar la soberanía y la neutralidad de la ciudad del Vaticano es una verdadera monstruosidad moral que no puede dejar de suscitar la indignación de todos los hombres de buena voluntad. El mundo civilizado tendría que ver en ese acto abominable la señal evidente de que entre todas las ruinas ya causadas por la guerra no podrá subsistir intacto encólume el bolso de los hombres el último refugio del espíritu sobre la tierra lacerada.

CUARTEL general aliado en Argel, 7. UP. — En el cuartel general del general Eisenhower se refutó la acusación alemana de que los aliados han bombardeado la ciudad del Vaticano. En una declaración oficial se dice que los aliados no pueden determinar tal margen de tanto de duda el lugar exacto en que sus bombas caen y pueden asegurar que ellos no bombardearon la ciudad del Vaticano. Se recuerda que en los ataques contra Roma efectuados durante el verano a los pilotos se les daba instrucciones específicas para que no arrojaran sus bombas en los lugares próximos a los edificios religiosos y las fotografías demuestran la precisión de sus bombardeos. Todos los pilotos que participan en los ataques contra Roma son seleccionados entre los que demuestran una mayor precisión en sus anteriores actuaciones. El comunicado oficial dice textualmente así: Aunque es manifiestamente imposible el establecer al margen de toda duda el lugar exacto en que caen las bombas de aviones participantes en operaciones nocturnas, una detenida investigación de las misiones realizadas en la noche del 5 al 6 de noviembre indica que las tripulaciones se tuvieron a su concentración específica y no bombardearon la ciudad del Vaticano.

ESTOCOLMO, 7. UP. — Comuncan de Berlín a la agencia telegráfica sueca que el pretendido bombardeo aliado de la ciudad del Vaticano "es explotado por la propaganda en la acostumbrada forma". Los diarios vespertinos de Berlín publican enormes titulares en los que califican el bombardeo como "el mayor crimen de la guerra" asegurando uniformemente que "los británicos y los norteamericanos intentaban aterrorizar al Papa para hacerlo más manejable" y añadiendo que si los anglo-norteamericanos trataban de crear una tregua entre Alemania y el Vaticano fracasaron completamente. Se carece en esta de información que denieguen o confirmen las alegaciones germanas aunque en general se sospecha que los alemanes hayan podido efectuar el ataque a efectos de propaganda.

# La Secretaría de Trabajo y Previsión Social AVISA:

Que para la elaboración de los Reglamentos que prevén los artículos 87, párrafo primero, 193, 199, y 200, párrafo tercero, del Código de Trabajo, solicita por este medio a todos los interesados, especialmente a PATRONOS y a TRABAJADORES, que se sirvan enviar antes del DIA 20 DE NOVIEMBRE DE 1943, por escrito y en forma CONCRETA, las observaciones que tengan a bien hacer sobre los extremos a que se contraen dichos artículos.

Es entedido que en sus pliegos de observaciones deben los interesados describir con la mayor exactitud posible:

- a).-Clase o naturaleza de trabajo;
- b).-Condiciones en que el trabajo se presta;
- c).-Peligros a que está expuesto el trabajador;
- d).-Medidas que se aconsejan para prevenir esos peligros;
- e).-Posibilidades económicas de cada empresa para adoptar las precauciones necesarias tendientes a proteger a sus trabajadores del acaecimiento de dichos peligros.

San José Octubre 19 de 1943.

# UNIVERSIDAD venció a LA LIBERTAD

Con este triunfo Universidad aumenta sus posibilidades para asegurar el subcampeonato, con oportunidad al campeonato. El resultado del encuentro fué dos tantos contra uno de Libertad.

En el otro encuentro de campeonato de fútbol empataron Cartaginés y Herediano.

En los encuentros del campeonato nacional de fútbol de primeras divisiones jugados ayer en el Estadio Nacional, la Universidad Nacional venció a La Libertad por dos tantos contra uno en uno de los más reñidos y movidos encuentros del campeonato. Con ese

triunfo la Universidad se asegura el subcampeonato y tiene mucho chance para campeonarse. En el otro encuentro de campeonato de fútbol de primeras divisiones jugado en el Estadio, empataron a dos tantos Cartaginés y Herediano.

## NUEVAS INCURSIONES

Viene de la página PRIMERA. Potentes vazas Tunberlot escoltaron a los bombarderos en todo el vuelo hacia el objetivo y de regreso, unas setecientas millas y los pilotos dijeron que no vieron un solo avión alemán y apenas encontraron ligera fuego anti-aéreo. La operación efectuada por las fortalezas fué parte de un día excepcionalmente activo, en el que las formaciones de aviones tronaron de ida y vuelta a través del canal, sin descanso alguno, desde la mañana hasta muy entrada la tarde. La única baja norteamericana en las operaciones del día fué un caza perdido en un vuelo de apoyo sobre el norte de Francia. La RAF bombardeó tres bases aéreas nazi en Francia. Una escuadrilla de Bostons golpeó Oernay y los Typhoon atacaron Beaumont le Roge y Tricqueville. Mosquitos de la RAF bombardearon la Alemania occidental anoche y aviones del comando de cazas atacaron aeródromos, transportes ferroviarios y fluviales en el norte de Francia y los países bajos sin pérdida alguna. Fueron derribados tres aviones alemanes durante vuelos cortos que hizo el enemigo anoche sobre Inglaterra.

torpederos. Fueron derribados 26 aviones japoneses. Otros aviones aliados que operaban sobre el mar de Bismark hundieron un crucero liviano japonés, inutilizaron un buque cisterna grande e incendiaron un gran barco de carga. Ochientos toneladas de bombas fueron descargadas en la propia población de Rabaul.

## HUNDIDOS OTROS DIEZ BUQUES NIPONES

Cuartel general aliado en el Pacífico sudoccidental, 7. UP. — Rabaul en Nueva Bretaña sufrió un nuevo y violento bombardeo por la aviación aliada el noveno de grandes proporciones desde el doce de octubre elevando las pérdidas de los nipones en esa importante base a 522 aviones, otros 116 probablemente destruidos y 94 averiados contra 45 de las máquinas norteamericanas. En esta incursión y las anteriores se hundieron diez buques japoneses por un total de 74 mil toneladas y averiaronse naves por un desplazamiento total de 57 mil.

## LA POSICION DE ARGENTINA

SANTIAGO DE CHILE, 7. UP. — A pocos días de haber definido terminantemente su política de absoluta neutralidad el canciller argentino general Gilbert declaró a la United Press en Buenos Aires que su gobierno piensa en la postguerra decidido a intensificar su política actual. Si bien la guerra no hizo abrir los ojos con respecto a nuestras propias posibilidades, dijo, la post guerra nos

## ATACADO RABAUL

Cuartel general aliado en el Pacífico sudoccidental, 7. UP. — Aviones aliados efectuaron un pesado ataque sobre embarques japoneses en su base de Rabaul en la isla de Nueva Bretaña, hundiendo un crucero pesado y logrando blancos con bombas y torpedos sobre otros cinco cruceros, dos cruceros ligeros y dos caza-

# A LOS PRODUCTORES DE DULCE Y MIELES se les avisa:

Que para hacer una reparación urgente en nuestra Bodega

## SE SUSPENDERA EL RECIBO DE MARQUETA

durante los meses de Noviembre y Diciembre de 1943

También, de acuerdo con la JUNTA DE ABASTOS, no recibiremos más MIELES DE INGENIO, durante los mismos meses, para que los Señores Ganaderos no tengan dificultad en obtenerla.

## FABRICA NACIONAL DE LICORES

ATACADAS CONCENTRACIONES NAZIS EN NAVSKA EL CAIRO, 7. UP. — El mal tiempo alteró ayer las operaciones aéreas en el área del mar Egeo, pero los aviones de la RAF atacaron una concentración de embarcaciones pequeñas y de barcos mercantes en el puerto de Navsha en Paros. Dejaron tres naves en llamas. Durante la noche del cinco de noviembre, fueron bombardeados almacenes e instalaciones del puerto en la isla de Syros y anoche fué atacado el aeródromo de Antimachia en Cos, y se observó una gran explosión. Tres aviones están faltando de estas operaciones.

## ATACADAS CONCENTRACIONES NAZIS EN NAVSKA

EL CAIRO, 7. UP. — El mal tiempo alteró ayer las operaciones aéreas en el área del mar Egeo, pero los aviones de la RAF atacaron una concentración de embarcaciones pequeñas y de barcos mercantes en el puerto de Navsha en Paros. Dejaron tres naves en llamas. Durante la noche del cinco de noviembre, fueron bombardeados almacenes e instalaciones del puerto en la isla de Syros y anoche fué atacado el aeródromo de Antimachia en Cos, y se observó una gran explosión. Tres aviones están faltando de estas operaciones.

## BOMBARDEADO EL SUDESTE DE INGLATERRA

LONDRES, 7. UP. — Los ministros de aviación y de seguridad interior dicen en un parte lo siguiente: "aeroplanos enemigos volaron por el sudeste de Inglaterra y la zona de Londres. Cayeron bombas en lugares distantes causando daños leves y algunas víctimas. Tres aviones enemigos fueron destruidos."

## 14 DIVISIONES ALEMANAS EN PELIGRO DE SER ANIQUILADAS AL OESTE DE KIEV

MOSCU, 7. UP. — Más de 200 mil alemanes o sea unas catorce divisiones están en peligro de ser aniquilados al oeste de Kiev como resultado del avance relámpago del general Vatkin a ambos lados de la ciudad las columnas soviéticas encabezadas por contingentes de elementos, brindados se adelantan velozmente en movimiento de cerco. Nuevas informaciones recibidas de la zona de Kiev indican claramente que la retirada nazi la realizan en una fuga y que los alemanes se desbandan en todas direcciones dejando a sus espaldas enormes cantidades de material de guerra. Al sur en el sector de Nikopol los nazis contratacaron repetida y vigorosamente en uno de los pocos bolsos que les quedan sobre la margen rusa del Dnieper. Otros contra-ataques se produjeron al sudoeste de Dnepropetrovsk pero todos fueron rechazados con pérdidas sumamente fuertes para el invasor. Sólo ochenta kilómetros separan a los soviéticos de la antigua frontera polaca gracias a la ocupación de la estación de Klyastitsi en la zona de Nevel.

## VON PAPAN CONFERENCIARA CON HITLER ESTA SEMANA

ESTAMBUL, 7. UP. — El embajador alemán von Papan irá esta semana a Berlín para conferenciar con Hitler y volverá a Ankara diez días después. Se informa que el encargado de negocios de Bulgaria en Angora será reemplazado con carácter permanente.

# FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO



## AVISA AL PUBLICO

En vista del acuerdo N° 22 publicado en "La Gaceta" del domingo 24 de los corrientes, esta Administración General avisa al público que, A PARTIR DEL LUNES 8 DE NOVIEMBRE PROXIMO, TODOS LOS PASAJES DE ESTA EMPRESA SE VENDERAN CON EL 20% DE RECARGO.

Los trenes de excursión que se corren de San José los sábados con regreso de Puntarenas el día siguiente con el 50% de descuento, también quedan sometidos a esta disposición, motivo por el cual los pasajes valdrán ₡ 9.00 ida y vuelta.

PROSPERO GUARDIA,  
Administrador General

San José, Octubre 25 de 1943.

\* \* 2 DE NOVIEMBRE \* \*



La Cámara de LA TRIBUNA, hábilmente enfocada por Castillo, captó estas cuatro escenas ayer en la mañana en el Cementerio General de esta capital, cuando las gentes concurrían a hacer la tradicional visita a sus deudos desaparecidos. Como siempre, el Cementerio estaba bellamente engalanado, luciendo algunas bóvedas preciosos arreglos florales, como los que pueden apreciarse en las fotos.

El cuadro inferior, muestra la tumba de don Rafael M. Ureña, de la cual nuestro colega y buen amigo don Guillermo Tristán ha hecho un verdadero monumento, que todo el público que visita el cementerio se detienen a admirar.

NO SIEMPRE HAY GASOLINA PARA IR AL CAMPO  
O PARA PASEARSE POR LA CIUDAD

PERO USTED PUEDE DELEITARSE  
EN CUALQUIER MOMENTO CON UNA

**PILSENER**  
"as rojo"

LAGER BIER

Representantes y Distribuidores exclusivos

**Ferretería Soley**

— TELEFONO: 2723 —

— Oiga —  
"Estampas  
Musicales"  
— en —  
"Radio Para Ti"  
todos los días  
a las 12 m.



**NUSVO GOLPE**

Viene de la página PRIMERA

de dicho país visitando después al rey Jorge de Grecia y al primer ministro griego. Por la noche cenó con el embajador de la Gran Bretaña en Grecia. El comunicado oficial publicado sobre la conferencia anglo-turca, dice textualmente: Los ministros de relaciones exteriores de la Gran Bretaña y Turquía Eden y Menicoglu se entrevistaron en El Cairo el 5 y el 6 de noviembre. Tuvo lugar un intercambio de pun-

tos de vista sobre la situación general que fué estudiada a la luz de los acuerdos adoptados en la conferencia de Moscú. Las conversaciones entre los dos ministros se celebraron de acuerdo al espíritu de amistad y a la alianza que liga a ambos países".

LONDRES, 7. UP. — No hay confirmación oficial alguna de la noticia transmitida por la estación de radio del gobierno italiano de Badoglio en Bari, Italia, de que en el Cairo, el ministro del exte-

rior turco había acordado conceder a Inglaterra bases de operaciones en Turquía.

**SE LUCHA INTENSAMENTE EN KIEV**

LONDRES, 7. UP. — El comunicado alemán expresa que se lucha intensamente en la zona de Kiev. Dice que olas soviéticas atacan repetidamente y que los tanques operan en el sudoeste de la ciudad.

**En Acción**



Escena de combate fotografiada a bordo de un crucero de los Estados Unidos que operaba en el Pacífico cuando una poderosa escuadra estadounidense atacó a la isla japonesa de Wake. Los artilleros, en uniforme de campaña y con cascos de acero, se preparan a disparar.

**SIGUEN LOS TRIUNFOS LAS TROPAS RUSAS**

LONDRES, 7. UP. — El comunicado soviético de esta noche después de repetir la noticia de la captura de Fastov y de más de setenta lugares más en esa región informó sobre encuentros de importancia local en el área de Nevel y en la península de Kerch, en la Crimea. Al sur y sudeste de Nevel los rojos capturaron varios lugares poblados y en los alrededores de Kerch, mejoraron sus cabezas de puente según dijo el comunicado. Hubo duelos de artillería y morteros según se anunció en otros sectores. Un indicio de la terrible lucha de ayer fué dado en el anuncio hecho hoy por los soviéticos que fijan las pérdidas alemanas de tanques ayer en doscientos diecinueve y setenticuatro aviones.

**3.750 FUNDIDORES EN HUELGA**

DETROIT, 7. UP. — La fábrica de River Rouge de propiedad de la firma Ford Motor Company hubo de cerrar sus puertas debido a la huelga de 3.750 fundidores, por lo que dos mil quinientos operarios de otros departamentos debieron a su vez abandonar el trabajo por falta de materiales. La fábrica de automóviles Buick propiedad de la General Motors Co. de Flint estado de Michigan ha debido también paralizar sus actividades debido a huelga de 200 fundidores de aluminio cuyos servicios son esenciales para los trabajos.

**DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL URUGUAY SOBRE LA GUERRA**

TACUARUBA, URUGUAY, 7. UP. En un discurso que pronunció en esta ciudad el presidente declaró que el Uruguay adoptará su concurso a las fuerzas armadas de la paz de acuerdo al proyecto de Moscú sobre creación del ejército del derecho al servicio de organización de la paz, la seguridad y la justicia. El doctor Amezcua que habló en la inauguración de la exposición ganadera sostuvo que no está lejos el día en que el capital no tenga trabajo en las condiciones obreras patronales y no impongan condiciones arbitrarias.

**BOMBARDEOS A LA REGION DE BIRMANIA**

NUEVA DELHI, 7. UP. — Aviones de combate de los Estados Unidos atacaron ayer la población ferroviaria y centro de abastecimiento de Namma en Birmania ocasionando explosiones e incendios. Otras escuadrillas atacaron el área de Mainghwan Walubum y las líneas de abastecimiento desde Shabushuc a Kaimaing. No se perdieron aviones. El sábado en la noche bombarderos británicos efectuaron más ataques sobre Akyab provocando varios incendios. El día de ayer bombarderos de combate de picada y cazas bombardearon y ametrallaron en el área de los Montes Chin en el área del alto Chin dwin y a lo largo de la costa de Birmania al sur de Akyab no se perdieron aviones.